



**Republic of Serbia  
MINISTRY OF JUSTICE**



**Republic of Hungary  
MINISTRY OF JUSTICE AND  
LAW ENFORCEMENT**

# **MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON COOPERATION**

**BETWEEN  
THE MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF SERBIA  
AND  
THE MINISTRY OF JUSTICE AND LAW ENFORCEMENT OF THE  
REPUBLIC OF HUNGARY**

**2009.**

## **PREAMBLE**

The the Ministry of Justice of the Republic of Serbia and Ministry of Justice and Law Enforcement of the Republic of Hungary (hereinafter referred as Parties),

- Aware of the importance of international cooperation and the intense need to harmonise national legislation with international and European standards,
- Desirous of contributing to regional cooperation by developing relations between the two ministries,
- Reaffirming their determination to contribute constructively and substantially to the European integration process and the development of bilateral relations,

Have agreed on the following:

### ***Article 1*** **Goals**

The Parties undertake to promote the exchange of experiences in the following fields:

- a) Information on national legislation and judicial structures,
- b) Cooperation in activities of other nature provided to be in conformity with the aims and tasks of the Parties,

### ***Article 2*** **Exchange of specialists**

The Parties shall support the exchange of specialist and delegations in order to study solutions applies at the other ministry (organization of study tours).

### *Article 3*

#### **Costs**

In absence of other arrangements, the costs of visits shall be borne as follows:

The inviting Ministry of Justice shall bear the costs of board and lodging. The parties shall bear its own travelling costs.

### *Article 4*

#### **Amendments**

The Parties shall amend this Memorandum based on written mutual consent forwarded through the diplomatic channel.

### *Article 5*

#### **Language of communication**

The Parties agree that in the course of the realization of the cooperation the working language for written and oral communications shall be the English language.

### *Article 6*

#### **Entry into force**

This Memorandum shall enter into force on the day of its signature.

This Memorandum shall be concluded for an indefinite period of time.

This Memorandum may be terminated by either Ministry of Justice by written notification forwarded through the diplomatic channel to the other Ministry of Justice three (3) months from the date of said notification.

In the case of termination of the Memorandum, the programmes and projects and studies under realisation shall be continued until they are completed.

*Article 7*  
**International status of the Memorandum**

The present memorandum does not create new international legal obligations and does not affect already existing obligations towards other countries or the international law.

Done in Belgrade on 28<sup>th</sup> September 2009, in two originals, each in Serbian, Hungarian and English, all texts being equally authentic. In the case of any difference in interpretation, the English - language version shall prevail.

**MINISTER OF JUSTICE**

**MINISTER OF JUSTICE AND  
LAW ENFORCEMENT**

**Snežana Malović**

**Dr. Tibor Draskovics**



